

Curriculum Vitae

Nom-Prénom

PAESCHEN Michelle Charlotte Marie Anne

Traductrice et interprète jurée Français -> Russe -> Français

Lieu et date de naissance

Anderlecht, le 11 juillet 1949

Etudes secondaires

Humanités scientifiques au Lycée Royal de Nivelles (1967)

Etudes supérieures

Université Libre de Bruxelles. Institut de Philologie et Histoire Orientales et Slaves (IPHOS) (1972)

Mémoire sous la direction du Pr. Claude Backvis (*Les raisons profondes de la création de l'Oprichnina par Ivan le Terrible*)

Stages professionnels

Stage de langue à l'Université Lomonossov de Moscou (cours de perfectionnement des enseignants de langue russe 10 mois (1970-1971)

Stage d'étude à l'Université Lomonossov de Moscou (Faculté d'Histoire) ; bourse de recherches pour la préparation d'une thèse de doctorat (1973)

Parcours professionnel

Traductrice aux Editions du Progrès. Moscou. (1973 -1991)

Livres et revues en tous genres : textes littéraires, ouvrages de droit, de psychologie, de démographie, de politique, guides touristiques...

Traductrice-interprète officielle de l'Ambassade de Belgique à Moscou (1991-2014)

Articles de journaux, documents officiels, déclarations gouvernementales, textes de loi, dossiers d'enquête.

Interprétation d'entrevues de niveau diplomatique, de rencontres officielles, missions princières et ministérielles, chefs de gouvernement, etc.